

## Niddá 4: Benot Kuttim

### Mishná 1

#### A.) Texto y estructura

בנות כותים, נדות מעריסתן.  
והכותים מטמאים משכב תחתון כעליון, מפני שהן בועלי נדות, והן יושבות על כל דם [וודם].  
ואין תיבין עליהן על ביאת מקדש, ואין שורפין עליהם את התרומה, מפני שטמאתן ספק:

#### B.) Glosario

venir al templo	ביאת מקדש	asiento superior	משכב תחתון	samaritanos	כותים
quemamos	שורפין	superior	כעליון	desde la cuna	עריסתן

### Mishná 2

#### A.) Texto y estructura

בנות צדוקין, בזמן שנהגו ללקת בדרך אבותיהן: הרי הן כפותיות.  
פָּרְשׁוּ לְלֶכֶת בְּדַרְכֵי יִשְׂרָאֵל: הרי הן כִּישְׂרָאֵלִיּוֹת.  
רבי יוסי אומר: לעולם הן כִּישְׂרָאֵל, עד שיפֹרְשׁוּ לְלֶכֶת בְּדַרְכֵי אֲבוֹתֵיהֶן:

#### B.) Glosario

judías	ישראליות	los caminos paternos	דרך אבותיהן	Saduceos	צדוקין
--------	----------	----------------------	-------------	----------	--------

### Mishná 3

#### A.) Texto y estructura

דם נכרית ודם טהרה של מצורעת: בית שמאי מטמאים.  
ובית הלל אומרים: כִּרְקָה וּכְמִימֵי רְגֵלָהּ.  
דם יולדת שלא טבלה:  
בית שמאי אומרים, כִּרְקָה וּכְמִימֵי רְגֵלָהּ.  
ובית הלל אומרים, מטמא לה ויבש.  
ומודים ביולדת בזוב, שהיא מטמאה לה ויבש:

#### B.) Glosario

su saliva	רקָה	leprosa	מצורעת	gentil	נכרית
seco	יבש	húmedo	לה	sus orines	מימי רגליה

### C.) Halajá leMa'asé

Metamee Mishkav 2.10

העבדים מיטמאין בזיבה ובנידה ובלידה, כישראל. אבל הגויים אין מיטמאין, לא בזיבה ולא בנידות ולא בלידה--דין תורה: שנאמר "דברו אל בני ישראל, ואמרתם אליהם: איש איש, כי יהיה זב" (ויקרא טו, ב)--בני ישראל מיטמאין בזיבה, לא הגויים. וחכמים גזרו על כל הגויים שיהיו טמאים כזבים לכל דבריהן, זכרים ונקבות: והוא--שיהיה הזכר בן תשע שנים ויום אחד ומעלה, והנקבה בת שלוש שנים ויום אחד ומעלה; אבל הקטנים למטה מזמן זה, לא גזרו עליהן טומאה--שעיקר הגזירה, כדי שלא יהיה תינוק ישראל רגיל אצל הגוי במשכב זכור, ופחות מזמן זה, אין ביאתן ביאה. בעת שגזרו עליהן, לא גזרו על שכבת זרע שלהן; אלא שכבת זרעו של גוי, טהורה כדין תורה. ומפני מה לא גזרו עליה טומאה: כדי להודיע שטומאתן מדברי סופרים--שהרי הכול יודעין שאילו היו זבים דין תורה, הייתה שכבת זרעם אב טומאה כשכבת זרע הזב; ומאחר שידעין שטומאתן מדברי סופרים, לא יבואו לשרוף עליה תרומה וקודשים. נמצאת למד שזובו של גוי, ודם נידה או דם זיבה ולידה של גויה, והגוי והגויה עצמן, אף על פי שהם נקיים מדם וזוב, ורוק הגויים, ומימי רגליהן, ומשכבן ומרכבן, ובוטל גויה--כל אחד מאלו אב טומאה מדברי סופרים; לפיכך אין חייבין עליהן על ביאת מקדש וקודשיו, ואין שורפין עליהן את התרומה. וכולן מטמאין אדם וכלים במגע, ומטמאין אדם במשא--כמו הזב לכל דבר, אלא שהטומאה מדבריהן כמו שביארנו. ודם הנוכרית, כרוקה וכמימי רגליה--מטמא לה, ואינו מטמא יבש.

## Mishná 4

### A.) Texto y estructura

הַמְקַשָּׁה נִדְּהָ.

קִשְׁתָּהּ שְׁלֹשָׁה יָמִים בְּתוֹךְ אֶחָד עָשָׂר יוֹם וְשִׁפְתָּהּ מֵעַת לְעַת וַיִּלְדָּה, הָרִי זֹו יוֹלְדֶת בְּזוֹב: דְּבָרֵי

רַבִּי אֱלִיעֶזֶר.

רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ אוֹמֵר: לְלִלָה יוֹם, כְּלִילֵי שַׁבַּת וַיִּזְמוּ. שִׁשְׁפְתָהּ מִן הַצֶּעֶר, וְלֹא מִן הָדָם:

### B.) Glosario

dolor	צֶעֶר	24 horas	מֵעַת לְעַת	dificultad de parto	מְקַשָּׁה
sangre	דָּם	zivá	זוֹב	alivio su dolor	שִׁפְתָּהּ

### C.) Halajá leMa'asé

Metamee Isuré Bía 6.1

דם הנידה, ודם הזבה, ודם הקושי, ודם היולדת, ודם טוהר של יולדת--כולו דם אחד הוא, ומן המקור הוא בא, וממעיין אחד הוא. ובזמנים בלבד הוא שישתנה דינו, ותהיה רואה דם זו טהורה; וזו נידה, וזו זבה. כיצד: כשתראה האישה דם תחילה, או כשתראה בשעת וסתה, והוא העת שקבעה לנידתה--הרי זו נידה כל שבעת הימים, בין ראת כל שבעה בין שלא ראת אלא טיפה ראשונה בלבד; ראתה דם ביום השמיני--הרי זה דם זיבה, מפני שהוא בלא עת נידתה. וכן כל דם שתראה בתוך הימים שבין וסת נידה ווסת נידה, הרי הוא דם זיבה. והלכה למשה מסיני, שאין בין זמן נידה לזמן נידה אלא אחד עשר יום בלבד.

## Mishná 5

### A.) Texto y estructura

כָּמָה הוּא קָשׁוּיָה,  
רַבִּי מְאִיר אָמַר: אֶפְלוּ אַרְבָּעִים וַחֲמִשִּׁים יוֹם.  
רַבִּי יְהוּדָה אָמַר: דִּיָּה תְּדִשָּׁה.  
רַבִּי יוֹסִי וְרַבִּי שְׁמַעוֹן אָמְרִים: אֵין קָשׁוּי יוֹתֵר מִשְׁתֵּי שַׁבָּתוֹת:

### B.) Glosario

dolor	קָשׁוּי	suficiente	דִּיָּה
-------	---------	------------	---------

## Mishná 6

### A.) Texto y estructura

הַמְקָשָׁה בְּתוֹךְ שְׁמוֹנִים שָׁל נִקְבָּה, כָּל דָּמִים שֶׁהִיא רוֹאָה, מְהוֹרִים, עַד שֶׁיֵּצֵא הַנֶּלֶד.  
וְרַבִּי אֱלִיעֶזֶר: מְטֻמָּא.  
אָמְרוּ לוֹ לְרַבִּי אֱלִיעֶזֶר: וּמָה בְּמָקוֹם שֶׁהַחֲמִיר בְּדָם הַשֶּׁפִּי, הַקָּל בְּדָם הַקָּשִׁי.  
מָקוֹם שֶׁהַקָּל בְּדָם הַשֶּׁפִּי, אֵינּוּ דִין שֶׁנִּקְל בְּדָם הַקָּשִׁי?  
אָמַר לָהֶן: דִּיו לְבָא מִן הַדִּין לְהִיּוֹת כְּנִדּוֹן, מִמָּה הַקָּל עָלֶיהָ, מְטֻמָּאת זִיבָה?  
אָבֵל טְמֵאָה טְמֵאת נְדָה:

### B.) Glosario

dolor	קָשִׁי	ausencia de dolor	שֶׁפִּי
-------	--------	-------------------	---------

### C.) Halajá leMa'asé

Metamee Isuré Bía 7.9

היולדת נקבה, ולאחר ארבעה עשר שלה נתעברה, והתחיל דם הקושי לבוא לה בתוך שמונים--הרי הוא דם טוהר, אף על פי שאין קושי לנפלים: שכל דמים שתראה בתוך ימי טוהר, טהור הוא עד שתפיל הוולד. ומשתפיל, תהיה טמאה לידה--אם הפילה זכר, טומאת זכר, ואם הפילה נקבה, טומאת נקבה. ומונה ימי טומאה וימי מלאות, מוולד שני: אפילו היו תאומים והפילה היום אחד, והפילה האחר אחר כמה ימים--מונה לשני ימי טומאה, וימי מלאות.

## Mishná 7

### A.) Texto y estructura

כָּל אֶחָד עֶשֶׂר יוֹם בְּחֻזְקַת טְהוּרָה. יֹשֵׁבָה לָהּ וְלֹא בְדָקָה, שֹׁנְנָה, נֶאֱנָסָה, הַזְיָדָה וְלֹא בְדָקָה, טְהוּרָה.

הַגִּיעַ שְׁעַת וְסִתָּהּ וְלֹא בְדָקָה: הָרִי זֶה טְמֵאָה.

**רַבִּי מֵאִיר** אוֹמֵר: אִם הִיְתָה בְּמַחְבֵּא וְהִגִּיעַ שְׁעַת וְסִתָּהּ, וְלֹא בְדָקָה, הָרִי זֶה טְהוּרָה, מִפְּנֵי שִׁחְרָרְתָהּ מִסְלֶקֶת אֶת הַדָּמִים.

אָבֵל יָמֵי הַזָּב וְהַזָּבָה וְשׁוֹמְרֵת יוֹם כְּנֶגֶד יוֹם, הָרִי אֵלּוּ בְּחֻזְקַת טְמֵאָה:

### B.) Glosario

miedo

חֲרָדָה

su periodo

וְסִתָּהּ

escondida

מַחְבֵּא

### C.) Halajá leMa'asé

Metamee Isuré Bía 8.11-13

כל אישה שמרבה לבדוק עצמה תמיד, הרי זו משובחת--ואף על פי שיש לה וסת קבועה, שאפשר שיבוא דם בלא שעת הווסת. וכל האחד עשר יום של ימי זיבתה--הרי היא בהן בחזקת טהרה, ואינה צריכה בדיקה; אבל אחר ימי זיבתה, צריכה לבדוק. [יב] ישבה ולא בדקה, בין באונס בין ברצון--הרי זו בחזקת טהרה, עד שתבדוק ותמצא טמא. [יג] האישה שלא בדקה עצמה בשעת וסתה, ולאחר ימים בדקה ומצאה טמא--אף על פי שהיא טמאה למפרע עד שעת וסתה, כמו שיתבאר בעניין טומאה וטהרה--הרי זו אינה מטמאה את בועלה למפרע, ואינה מונה אלא משעה שראת; ואם מצאה עצמה טהורה, הרי זו בחזקת טהרה.